

SONY®

Stereo Headset

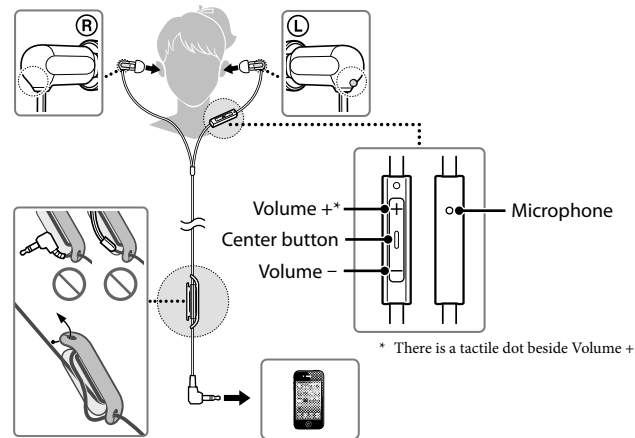
Operating Instructions
Manual de instrucciones



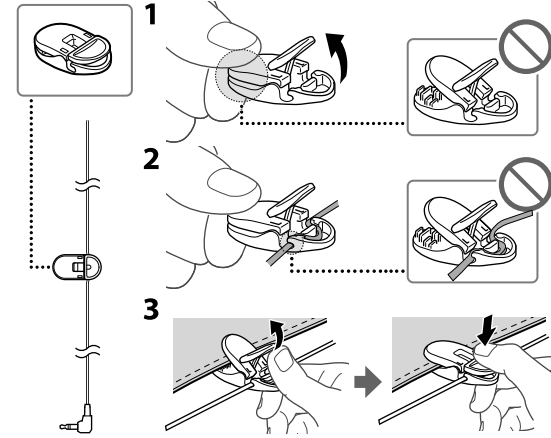
4-408-899-11(1)
©2011 Sony Corporation
Printed in Thailand

XBA-1iP

How to use

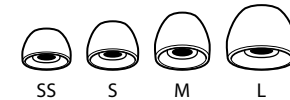


Clip

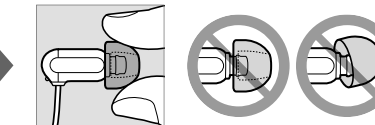
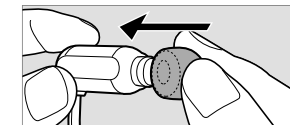
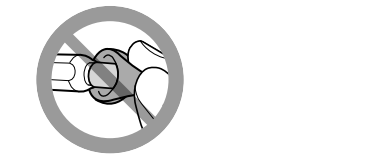
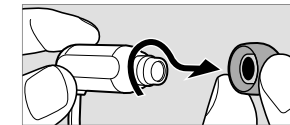
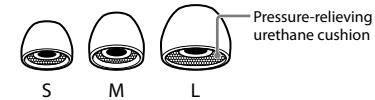


Earbuds

Hybrid silicone rubber earbuds



Noise isolation earbuds



English

Stereo headset

Using the Center button

Plays/pauses a track of the connected iPod product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the “VoiceOver™” feature with a long press (if available).
Press once to answer the call. Press again to end. Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.

* Availability of the “VoiceOver” feature depends on iPod and its software version.

Note

Be careful not to unintentionally press any buttons when you carry your iPod with this unit connected.

Features

- **Earbuds with remote controller for iPod/iPhone/iPad**
Easy-to-use remote control (only for iPod, iPhone and iPad)

- **Newly developed Balanced Armature driver unit**
Newly developed micro-size driver unit (full-range) reproduces smooth and clear vocal sound.
- **Newly developed Double Layered Housing**
Liquid Crystal Polymer inner housing and special ABS outer housing reproduce clear, distortion-free mid-high range.
- **Noise-blocking design**
Noise-blocking design attenuates ambient noise and sound leakage.
- **Super-small body**
Balanced Armature driver unit allows for a super small body, and ultimate wearing comfort.

Specifications

Headphones

Type: Closed, Balanced Armature

Driver unit: Balanced Armature

Power handling capacity: 100 mW (IEC*)

Impedance: 24 Ω at 1 kHz

Sensitivity: 108 dB*

Frequency response: 5 Hz – 25,000 Hz

Cord: 1.2 m (47 3/4 in) (Y-type)

Plug: Four-conductor gold-plated L-shaped stereo mini plug for iPod with remote function

Mass: Approx. 3 g (0.11 oz) (without cord)

Microphone

Open circuit voltage level: – 42 dB (0 dB=1 V/Pa)

Supplied accessories

Hybrid silicone rubber earbuds: SS (red) (2), S (orange) (2), M (green) (attached to the unit at the factory) (2), L (light blue) (2) / Noise isolation earbuds: S (orange) (2), M (green) (2), L (light blue) (2) / Cord adjuster (winds cord up to 50 cm (19 3/4 in)) (1) / Clip (1) / Carrying pouch (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

** 150 mV input

Design and specifications are subject to change without notice.

Optional replacement earbuds can be ordered from your nearest authorized Sony retailer or www.sony.com.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

About noise isolation earbuds

Supplied noise isolation earbuds provide a snug fit for effective attenuation of ambient noise.

Notes

- Prolonged use of snugly fitting earbuds may strain your ears. If you experience discomfort, discontinue use.
- The pressure-relieving urethane cushion is extremely soft. If it breaks or detaches from the earbuds, it will not take its correct position and the earbuds will lose their noise isolation function.
- The urethane cushion may deteriorate over time. If the pressure-relieving power is lost and the urethane cushion hardens, the earbuds may lose their noise isolation function.
- Do not wash the earbuds. Keep them dry, otherwise they may deteriorate quickly.

About hybrid silicone rubber earbuds

Keep earbuds clean. To clean the earbuds, wash them with a mild detergent solution.

Removing the headphones

After use, remove the headphones slowly.

Note

Headphones are designed to fit closely in your ears. If the headphones are pressed hard while in use or taken off too quickly, they may cause injury.
Wearing headphones may produce a diaphragm click sound. This is not a malfunction.

Precautions



High volume may affect your hearing.
For traffic safety, do not use while driving or cycling.



Install the earbuds firmly. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

- Do not leave the stereo headphones in a location subject to direct sunlight, heat or moisture.

Note on static electricity

Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears.
To minimise the effect, wear clothes made from natural materials.

Compatible iPod/iPhone models

You can use the unit with only the following models supporting remote control. Update your iPod, iPhone or iPad to the latest software before use. In the Operating Instructions, iPod, iPhone and iPad are collectively described as “iPod” except in special cases.

- iPod touch 4th generation
- iPod touch 3rd generation
- iPod touch 2nd generation
- iPod nano 6th generation
- iPod nano 5th generation (video camera)
- iPod nano 4th generation (video)
- iPod classic 120GB 160GB (2009)
- iPod shuffle 4th generation
- iPod shuffle 3rd generation
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad 2
- iPad

On copyright

iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod shuffle®, and iPod touch® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad® is a trademark of Apple Inc.

“Made for iPod,” “Made for iPhone,” and “Made for iPad” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

SONY®

Stereo Headset

Operating Instructions
Manual de instrucciones



XBA-1iP

Español Auriculares estéreo

Uso del botón central

Presiónelo una vez para reproducir o pausar una pista del producto iPod conectado. Presiónelo dos veces para saltar a la siguiente pista. Presiónelo tres veces para saltar a la pista anterior. Mantenga presionado para iniciar la función “VoiceOver**” (si se encuentra disponible). Presiónelo una vez para responder la llamada. Vuelva a presionarlo para finalizar. Manténgalo presionado durante unos dos segundos para rechazar una llamada entrante. Cuando lo suelte, dos pitidos sordos confirmarán que la llamada se ha rechazado.

* La disponibilidad de la función “VoiceOver” depende del iPod y de la versión del software.

Nota

Asegúrese de no presionar de manera involuntaria algún botón mientras lleva su iPod con esta unidad conectada.

Características

- **Almohadillas con control remoto para iPod/iPhone/iPad**

Control remoto fácil de usar (solamente para iPod, iPhone y iPad)

- **Nueva unidad auricular de armadura balanceada**

La nueva unidad auricular diminuta (rango completo) reproduce un suave y claro sonido vocal.

- **Estructura de doble capa recientemente desarrollada**

Cubierta especial de plástico ABS y estructura externa que reproduce sonidos de rango medio alto, claros y libres de distorsión.

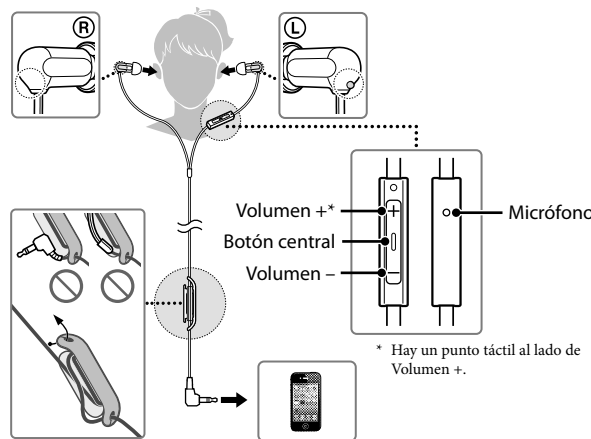
- **Diseño de aislamiento de ruido**

El diseño de aislamiento de ruido disminuye el ruido ambiental y la fuga de sonido.

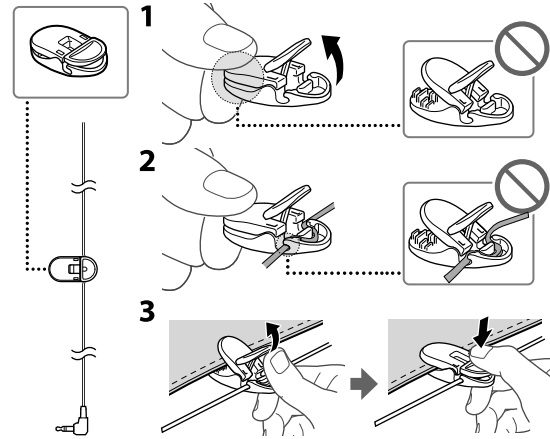
- **Cuerpo súper pequeño**

Unidad auricular de armadura balanceada que permite un cuerpo súper pequeño y mayor comodidad de uso.

Utilización

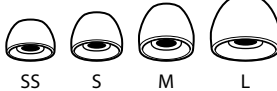


Pinza

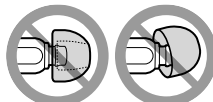
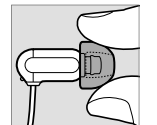
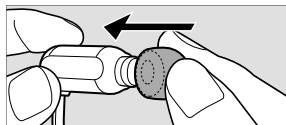
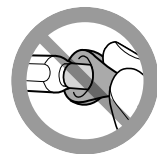
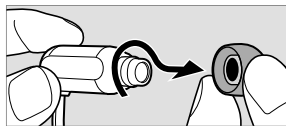


Almohadillas

Almohadillas de caucho de silicona híbridas



Almohadillas de aislamiento de ruido



Especificaciones

Auriculares

Tipo: Cerrado, armadura balanceada

Unidad auricular: Armadura balanceada

Capacidad de potencia: 100 mW (IEC*)

Impedancia: 24 Ω a 1 kHz

Sensibilidad: 108 dB**

Respuesta de frecuencia: 5 Hz – 25.000 Hz

Cable: 1,2 m (tipo Y)

Clavija: Miniclavija estéreo dorada en forma de L de cuatro conductores para iPod con función remota

Masa: Aprox. 3 g (sin el cable)

Micrófono

Nivel de tensión del circuito abierto: – 42 dB (0 dB = 1 V/Pa)

Accesorios suministrados

Almohadillas de caucho de silicona híbridas: SS (rojo) (2), S (naranja) (2), M (verde) (puestas en la unidad de fábrica) (2), L (azul claro) (2) / Almohadillas de aislamiento de ruido: S (naranja) (2), M (verde) (2), L (azul claro) (2) / Regulador del cable (enrolla el cable hasta 50 cm) (1) / pinza (1) / Bolsa de transporte (1)

* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional

** Entrada de 150 mV

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Otras almohadillas de recambio opcionales se pueden encargar al vendedor autorizado de Sony más cercano o en www.sony.com.

Acerca de las almohadillas de aislamiento de ruido

Las almohadillas de aislamiento de ruido suministradas brindan un ajuste suave para disminuir eficazmente el ruido ambiental.

Notas

- El uso prolongado de las almohadillas puede dañar sus oídos. Si siente incomodidad, deje de usarlos.
- La almohadilla de uretano con alivio de presión es extremadamente suave. Si se rompe o se desprende de las almohadillas, no volverá a la posición correcta y las almohadillas perderán su función de aislamiento de ruido.

- La almohadilla de uretano puede deteriorarse con el tiempo. Si pierde la capacidad de aliviar presión y la almohadilla de uretano se endurece, las almohadillas pueden perder su función de aislamiento de ruido.
- No lave las almohadillas. Manténgalas secas, de lo contrario, se deteriorarán rápido.

Acerca de las almohadillas de caucho de silicona híbridas

Mantenga limpias las almohadillas. Para limpiar las almohadillas, lávelas con una solución de detergente suave.

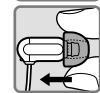
Extracción de los auriculares

Luego de su uso, quite los auriculares suavemente.

Nota

Los auriculares están diseñados para ajustarse bien a sus oídos. Si los auriculares están presionados fuertemente cuando están en uso o si se los quita muy rápido, pueden causarle daño. El uso de los auriculares puede causar un clic en el diafragma. Esto no es una falla.

Precauciones



- No deje los auriculares estéreo en un lugar expuesto a la luz directa del sol, el calor o la humedad.

Nota acerca de la electricidad estática

Es posible que sienta un suave cosquilleo en los oídos debido a la electricidad estática acumulada en el cuerpo. Puede minimizar el efecto si utiliza ropa confeccionada con materiales naturales.

Modelos de iPod/iPhone compatibles

Es posible utilizar la unidad con los siguientes modelos, que son los únicos compatibles con el control remoto. Antes de usarlo, actualice su iPod, iPhone o iPad con el software más reciente. En el Manual de instrucciones, iPod, iPhone y iPad se describen colectivamente como “iPod” excepto en casos especiales.

- iPod touch 4ª generación
- iPod touch 3ª generación
- iPod touch 2ª generación
- iPod nano 6ª generación
- iPod nano 5ª generación (con cámara de video)
- iPod nano 4ª generación (video)
- iPod classic 120GB 160GB (2009)
- iPod shuffle 4ª generación
- iPod shuffle 3ª generación
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad 2
- iPad

Acerca de los derechos de autor

iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod shuffle® y iPod touch® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. iPad® es marca comercial de Apple Inc.

“Made for iPod”, “Made for iPhone” y “Made for iPad” indican que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a los dispositivos iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad y regulatorios.